

MANUALE OPERATIVO
Giornale di Bordo (e-LogBook)

MANUALE OPERATIVO

Giornale di Bordo (e-LogBook)

Nella presente Guida sono riportate le informazioni di supporto alla compilazione del Giornale di Bordo Elettronico (E-Log Book).

Si analizzano gli aspetti riguardanti la Gestione dei Viaggi previste dall'e-LogBook attraverso l'illustrazione della compilazione delle Dichiarazioni secondo l'attuale legislazione (reg. (UE) n. 404/2011).

INDICE

Introduzione all'E-logbook	4
Il Giornale di Bordo Elettronico (e-Log Book).....	4
Norme relative alla frequenza di trasmissione del Giornale di Bordo	4
Apertura e Autenticazione del comandante	4
Dati identificativi del Comandante	5
Selezione delle Funzioni a disposizione.....	5
Compilo E-Logbook.....	6
Dichiarazioni di Partenza	6
Dichiarazione di Partenza - Selezione del Porto	7
Dichiarazione di Partenza – Dichiarazione Attrezzi - Lista A. dichiarati	7
Dichiarazione di Partenza – Dichiarazione Attrezzi – Aggiungi Attrezzo	8
Dichiarazione di Partenza – Dichiarazione Attrezzi - Aggiorna Attrezzo	9
Dichiarazione di Partenza – Dichiarazione Pescato a bordo – Lista Specie Ittiche.....	9
Dichiarazione di Partenza – Dichiarazione Pescato a bordo – Aggiungi Pescato	10
Dichiarazione di Partenza – Dichiarazione Pescato a Bordo - Aggiorna Specie ittica.....	11
Dichiarazione Operazione di Pesca	11
Dichiarazione Operazione di Pesca – Lista	11
Dichiarazione Operazione di Pesca – Aggiungi Pescata	12
Dichiarazione Operazione di Pesca – Calate e Recuperi	12
Dichiarazione Operazione di Pesca – Partner	14
Dichiarazione Operazione di Pesca – Lista specie ittiche pescate.....	15
Dichiarazione Operazione di Pesca – Aggiungi /Aggiorna Specie pescata	15
Dichiarazione Notifica preventiva di rientro in porto	16
Notifica di rientro in porto – Cerca Porto.....	16
Notifica di rientro in porto –Quantità di pescato al rientro in porto	17
Dichiarazione di Trasbordo.....	17
Dichiarazione di Trasbordo – Nave Ricevente/Cedente.....	18
Dichiarazione di Trasbordo – Lista Specie	18
Dichiarazione di Trasbordo – Presentazione specie trasbordata	19
Dichiarazione di Rigetto in mare	20
Dichiarazione di Rigetto – Lista specie ittiche a bordo.....	20
Dichiarazione di Rigetto – Quantità specie rigettata.....	21

Dichiarazione di Perdita degli attrezzi	21
Dichiarazione Perdita Attrezzi - Posizione	22
Dichiarazione di rientro in porto	22
Dichiarazione di Sbarco	23
Dichiarazione Sbarco – Lista specie ittiche a bordo	23
Dichiarazione Sbarco – Presentazione e quantità specie ittiche sbarcate	24
Dichiarazione di Trasferimento	25
Dichiarazione di Trasferimento – Nave Ricevente/Cedente	25
Dichiarazione di Trasferimento – Lista Specie	26
Dichiarazione di Trasferimento – Quantità specie trasferita	26
Consultazione e-Logbook	27
Consultazione – Lista	27
Consultazione – Stampa pdf	29
Invio e-Logbook	30

Introduzione all'E-logbook

Il sistema E-logbook è costituito da una **Componente software** (il pacchetto E-LogBook per la compilazione del Giornale di bordo) e da una **Componente hardware** (Tablet - PC rugged)

Il Tablet include strumenti automatici per:

- Registrazione della rotta e velocità nell'area di pesca (sistema GPS)
- Comunicazione per l'invio del Giornale di Bordo al SCP

Il Giornale di Bordo Elettronico (e-Log Book)

L'E-Logbook è stato realizzato per gli operatori marittimi con l'obiettivo di fornire un strumento per la compilazione e la relativa trasmissione del Giornale di Bordo così come previsto dal Regolamento (CE) n. 1224/2009 e dal successivo Regolamento di esecuzione (UE) n. 404/2011.

Norme relative alla frequenza di trasmissione del Giornale di Bordo

Il Comandante di un peschereccio è tenuto a trasmettere il Giornale di bordo nei seguenti casi:

1. Almeno 1 volta al giorno, entro le 24, anche in assenza di catture
2. Dopo il completamento dell'ultima operazione di pesca
3. Per la "Notifica preventiva di rientro in Porto" almeno 4 ore prima del rientro
4. Prima dell'entrata in porto
5. Su richiesta delle autorità competenti dello stato di bandiera
6. All'atto di una ispezione

Apertura e Autenticazione del comandante

All'accensione dell'apparecchio il sistema chiederà le credenziali: utenza e password legata all'imbarcazione. Sono previste tre tipologie di utenti: Amministratore del Sistema, l'Armatore proprietario dell'imbarcazione e il Comandante. Le credenziali di accesso sono consegnate all'Armatore contestualmente alla consegna del tablet, è a carico dell'Armatore consegnare successivamente al Comandante l'utenza di propria pertinenza.

Il passo successivo all'autenticazione è l'apertura automatica di e-LogBook con la richiesta del Codice Fiscale di colui che compila il Giornale di Bordo.



SLP A

Giornale di bordo | e-Logbook

ita000007150 - domenico storione - 01RO02426

Codice Fiscale del Comandante

Dati identificativi del Comandante

Se è la prima volta che il Comandante entra nell'E-Logbook deve auto dichiarare anche Nome, Cognome e Indirizzo.

The screenshot shows the 'Nuovo Comandante' (New Captain) form. At the top, there is a header with the SLPA logo and the text 'Giornale di bordo | e-Logbook'. Below the header, the user's identification is shown: 'ita000007150 - domenico storione - 01RD02426'. The form itself is titled 'Nuovo Comandante' and contains the following fields:

- Codice Fiscale: SDRTFG45G45H501V
- Nome: viola
- Cognome: rosa
- Indirizzo: garofano 5

At the bottom of the form, there are two buttons: 'Indietro' (Back) and 'Aggiungi Comandante' (Add Captain).

Il pulsante "Indietro", se presente nelle maschere dell'applicazione, permetterà di ritornare alla maschera precedente (in questo caso alla digitazione del codice fiscale). Il pulsante "Aggiungi Comandante" permetterà l'inserimento del nuovo Comandante nell'anagrafica del Sistema e passerà alla maschera successiva.

Selezione delle Funzioni a disposizione

Il Comandante ha la possibilità di compilare l'E-Logbook (inserire, aggiornare e trasmettere il Giornale di Bordo) o consultare i Giornali di Bordo già trasmessi, attraverso la selezione di una tra le seguenti funzioni:

- **Compilo** (per inserire le dichiarazioni del GdB o aggiornare le stesse)
- **Compilo Tonno Rosso** (stesse funzioni di Compilo, ma con le caratteristiche proprie della pesca al T.R.)
- **Consulto** (per consultare o stampare le Dichiarazioni inviate)
- **Invio** (per effettuare l'invio di quanto inserito).



Nelle schermate principali è previsto il pulsante "Spegni" che consente la chiusura delle attività con relativo spegnimento del Tablet stesso.

Compilo E-Logbook

Il Comandante compila l'E-Logbook tramite la compilazione delle sezioni/Dichiarazioni che compongono il Giornale di Bordo, seguendo la sequenza logica del Viaggio. Inoltre sulla base della frequenza di trasmissione prevista dalla legislazione in materia, invia le Dichiarazioni compilate.

Il Sistema presenta nove sezioni distinte che corrispondono alle diverse fasi di un'uscita in mare (viaggio o bordata). E' possibile effettuare l'inserimento di ciascuna Dichiarazione selezionando l'apposito pulsante.



Dichiarazioni di Partenza

Il Comandante, al momento della partenza, deve dichiarare la data e il luogo di partenza del peschereccio. La compilazione di questa sezione è obbligatoria e propedeutica alla compilazione delle successive.

Nella Dichiarazione di Partenza il Sistema indica la data e l'ora registrata, ma nel caso in cui il Comandante sia impossibilitato ad iniziare la compilazione della Bordata al momento dell'uscita dal porto, e effettui la registrazione successivamente, potrà comunque inserire la data/ora effettiva di partenza. E' possibile modificare la Territorialità di partenza utilizzando l'apposito menu a tendina ed indicare se si tratta di Porto italiano o estero. Il Porto presente nella pagina al momento dell'inserimento è quello della precedente Dichiarazione di Sbarco, ma è possibile indicare il Porto digitando il suo nome o parte di esso e selezionando il pulsante "Cerca porto". Selezionando il pulsante "Conferma", il Sistema propone la maschera della dichiarazione degli attrezzi presenti nell'imbarcazione

The screenshot shows the 'Dichiarazione di Partenza' form. At the top, there is a header with the SLPA logo and the text 'Giornale di bordo | e-Logbook'. Below the header, the user information 'ita000007150 - domenico storione - 01RO02426' is displayed. The main area contains the form with the following fields: 'Data e Ora (UTC)' with a date picker set to '20/09/2011' and a time field set to '11:33'; 'Territorialità' with a dropdown menu set to 'Porto italiano'; and 'Porto' with a text input field containing 'FIUMICINO' and a 'Cerca porto' button. At the bottom, there is a footer note: 'UTC (Universal Time Coordinated), è l'ora di riferimento internazionale corrispondente al GMT (Greenwich Mean Time)'. At the bottom right, there are two buttons: 'Indietro' and 'Conferma'.

Dichiarazione di Partenza - Selezione del Porto

A fronte dell'operazione "Cerca porto" il Sistema presenta la lista dei porti rispondenti al criterio di ricerca immesso. Selezionare quello di proprio interesse e associarlo alla partenza con il pulsante "Associa Porto".



S I P A
Giornale di bordo | e-Logbook
ita000007150 - domenico storione - 01RO02426

Dichiarazione di Partenza

Porto

- TORVAIANICA
- PORTO TORRES
- SPOTORNO
- TORRE CESAREA

Associa Porto

Indietro

Dichiarazione di Partenza – Dichiarazione Attrezzi - Lista A. dichiarati

Al momento della Partenza il Comandante deve dichiarare quali attrezzi sono presenti sulla imbarcazione.

Il Sistema gli propone gli attrezzi utilizzati di solito nei suoi viaggi e ne consente:

- l'inserimento di altri attraverso il pulsante "Aggiungi attrezzo"
- l'aggiornamento dell'attrezzo selezionato dalla lista attraverso il pulsante "Aggiorna attrezzo"
- l'eliminazione dell'attrezzo selezionato con il pulsante "Elimina attrezzo".



S I P A
Giornale di bordo | e-Logbook
ita000007150 - domenico storione - 01RO02426

Dichiarazione di Partenza

Lista Attrezzi

- Rete da circuizione a chiusura Dimensione maglie(mm): 35
- Reti da imbrocco (non specificato) Qtà reti imbrocco: 2 Lungh reti imbrocco (m): 200
- Trappole (non specificato)

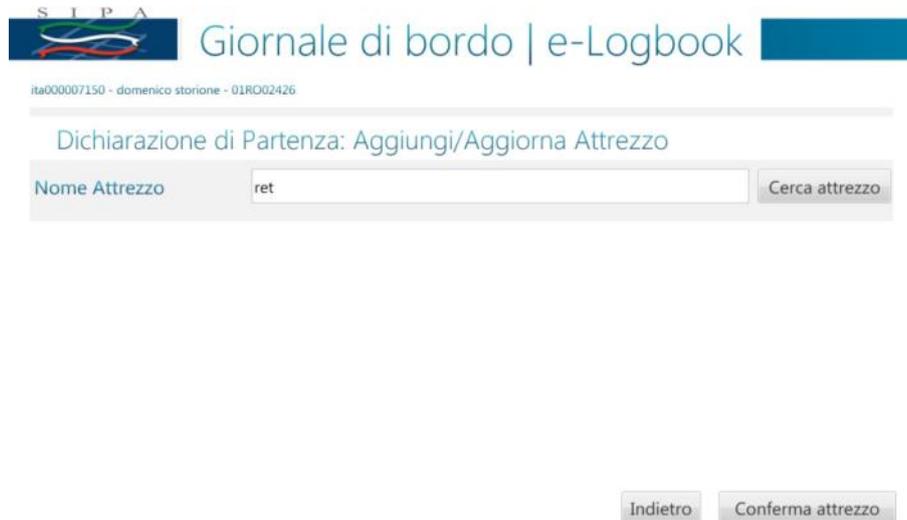
Aggiungi attrezzo Aggiorna attrezzo Elimina attrezzo

Indietro Conferma

Il pulsante "Conferma" passa alla dichiarazione del pescato a bordo.

Dichiarazione di Partenza – Dichiarazione Attrezzi – Aggiungi Attrezzo

Nella Dichiarazione degli Attrezzi alla Partenza devono essere inseriti gli attrezzi selezionati da una lista ricavata dalla ricerca per Nome. Digitando il Nome o parte di esso e selezionando il bottone “Cerca attrezzo” si ottiene l’elenco da cui scegliere l’attrezzo desiderato.



SLIPA Giornale di bordo | e-Logbook

ita000007150 - domenico storione - 01RO02426

Dichiarazione di Partenza: Aggiungi/Aggiorna Attrezzo

Nome Attrezzo

Il sistema presenta la lista degli attrezzi che presentano nella denominazione la stringa digitata dal Comandante perché possa selezionare quello di suo interesse e associarlo alla partenza con il pulsante “Associa Attrezzo”.



SLIPA Giornale di bordo | e-Logbook

ita000007150 - domenico storione - 01RO02426

partenza

Cerca Attrezzo

- Rete da circuizione a chiusura
- Reti da circuizione azionate da un natante
- Reti da circuizione azionate da due natanti
- Rete da circuizione senza chiusura (lampara)

Dichiarazione di Partenza – Dichiarazione Attrezzi - Aggiorna Attrezzo

Il Comandante, selezionato l'Attrezzo desiderato, può aggiornare le caratteristiche dell'attrezzo stesso. Una volta selezionato un attrezzo dalla lista, il Sistema presenterà i dati caratteristici relativi allo stesso che potranno eventualmente essere aggiornati.



The screenshot shows the 'Giornale di bordo | e-Logbook' interface. At the top, there is a header with the logo 'S I P A' and the text 'Giornale di bordo | e-Logbook'. Below the header, the user information 'ita000007150 - domenico storione - 01RO02426' is displayed. The main section is titled 'Dichiarazione di Partenza: Aggiungi/Aggiorna Attrezzo'. It contains three input fields: 'Nome Attrezzo' with the value 'Reti da imbrocco (non specificato)', 'Qtà reti imbrocco' with the value '2', and 'Lungh reti imbrocco (m)' with the value '200'. At the bottom of the form, there are two buttons: 'Indietro' and 'Conferma attrezzo'.

E' possibile confermare l'aggiornamento selezionando il pulsante "Conferma attrezzo".

Dichiarazione di Partenza – Dichiarazione Pescato a bordo – Lista Specie Ittiche

Nel caso vi siano scorte dichiarate, non sbarcate nel viaggio precedente, il Sistema presenta la **Lista del pescato a bordo** contenente le Specie ittiche e la loro quantità in Kg.

Il Comandante può:

- inserire nuove specie di pescato utilizzando il pulsante **Aggiungi Pescato**
- aggiornare la quantità di un pescato precedentemente inserito attraverso il pulsante **Aggiorna quantità**
- eliminare una specie presente nella lista utilizzando il pulsante **Elimina Pescato**.



The screenshot shows the 'Giornale di bordo | e-Logbook' interface. At the top, there is a header with the logo 'S I P A' and the text 'Giornale di bordo | e-Logbook'. Below the header, the user information 'ita000007150 - domenico storione - 01RO02426' is displayed. The main section is titled 'Dichiarazione di Partenza'. It contains a list titled 'Lista del pescato a bordo' with the following entries: 'Alepocefalo Kg: 200' and 'Totano Kg: 200'. Below the list, there are three buttons: 'Aggiungi pescato', 'Aggiorna quantità', and 'Elimina pescato'. At the bottom of the form, there are two buttons: 'Indietro' and 'Conferma'.

Il pulsante "Conferma" riporta al menù delle Dichiarazioni.

Dichiarazione di Partenza – Dichiarazione Pescato a bordo – Aggiungi Pescato

Nella Dichiarazione del Pescato a bordo alla Partenza, se è necessario inserire una specie ittica, occorre digitare il Nome o parte di esso e selezionare quindi il pulsante “Cerca specie”. Si ottiene l’elenco da cui scegliere la specie ittica desiderata della quale va specificata la quantità a bordo. Confermare l’inserimento mediante la selezione del pulsante “Aggiungi specie”.



ita000007150 - domenico storione - 01RO02426

Dichiarazione di Partenza

Nome Specie

Peso (kg)

Il Comandante sceglie dall’elenco la Specie desiderata e la associa alla Dichiarazione di Partenza con il pulsante “Associa specie”. La maschera successiva proporrà la specie selezionata ed il campo Peso (Kg) dove il Comandante potrà inserire la quantità presente a bordo.



ita000007150 - domenico storione - 01RO02426

Dichiarazione di Partenza

Cerca Specie

- Totano
- Totano (Illex)

Dichiarazione di Partenza – Dichiarazione Pesca a Bordo - Aggiorna Specie ittica

Il Comandante selezionata la Specie ittica può inserire o aggiornare la quantità del Pescato a bordo alla Partenza.



ita000007150 - domenico storione - 01RO02426

Dichiarazione di Partenza

Nome Specie

Peso (kg)

Il pulsante “Aggiungi specie” inserirà o aggiornerà la specie ittica e riproporrà la lista del pescato presente a bordo nella Dichiarazione di partenza.

Dichiarazione Operazione di Pesca

Il Comandante compila la sezione Operazioni di Pesca che contiene le caratteristiche proprie dell’attività di pesca, quali: data e ora di inizio, partner e fine attività, attrezzi utilizzati (tipo e numero), specie ittica, ecc.

Dichiarazione Operazione di Pesca – Lista

E’ consentito effettuare più di una Operazione di pesca nell’arco della giornata. Se all’accesso del Comandante al sistema, sono già presenti altre Operazioni, il Sistema le visualizza all’interno dell’area **Lista operazioni di pesca**. Selezionando un’Operazione dalla Lista è possibile effettuare l’aggiornamento oppure eventualmente richiederne la cancellazione.



ita000007150 - domenico storione - 01RO02426

Dichiarazione di Operazione di Pesca

Lista operazioni di pesca

Il pulsante “Indietro” esprime la fine di tutte le operazioni di pesca nella giornata e propone la pagina di menù delle Dichiarazioni.

Dichiarazione Operazione di Pesca – Aggiungi Pescata

Il Comandante può inserire una nuova Operazione Pesca. Generalmente il Sistema riesce a rilevare automaticamente le coordinate dell'imbarcazione e quindi i dati di Longitudine e Latitudine risultano preimpostati, altrimenti dovranno essere dichiarati dal Comandante attraverso l'inserimento manuale degli stessi.

Il Comandante deve inoltre specificare l'attrezzo, tra quelli presenti a bordo, utilizzato nell'operazione di pesca, indicare se è l'ultima pescata e precisare se l'operazione è stata effettuata con partner.

The screenshot shows the 'Dichiarazione di Operazioni di Pesca' form in the 'Giornale di bordo | e-Logbook' system. The form includes the following fields and options:

- Data e Ora (UTC):** 20/09/2011 11:43
- Lista Attrezzi:** Reti da imbrocco (non specificato)
- Ultima pescata
- Partner

Below the form, there is a note: "UTC (Universal Time Coordinated), è l'ora di riferimento internazionale corrispondente al GMT (Greenwich Mean Time)". At the bottom right, there are two buttons: "Indietro" and "Conferma".

Il pulsante "Conferma" presenta la maschera relativa all'inserimento delle informazioni di calata e, successivo recupero, dell'attrezzo utilizzato nell'operazione di pesca.

Dichiarazione Operazione di Pesca – Calate e Recuperi

Sia le Calate che per i Recuperi possono essere molteplici durante un'operazione di pesca.

The screenshot shows the 'Dichiarazione di Operazione di Pesca' form in the 'Giornale di bordo | e-Logbook' system. The form includes the following fields and options:

- Nome Attrezzo:** Reti da imbrocco (non specificato)
- CALATE:** A table with columns: Data, Ora, Latitudine, Longitudine. One entry is visible: 20/9/2011 11:44 111111N 0111111E.
- RECUPERI:** A table with columns: Data, Ora, Latitudine, Longitudine. One entry is visible: 20/9/2011 11:44 222222N 0222222E.

Below each table, there are buttons: "Elimina" and "Aggiungi". At the bottom right, there is a "Conferma" button.

Il pulsante "Conferma" convalida quanto espresso nella pagina e propone la pagina relativa a Partner (se il Comandante aveva indicato di pesca congiunta con partner) altrimenti la pagina della specie ittica pescata.

Il pulsante "Elimina" cancella la Calata o il Recupero selezionato dalla lista.

Il pulsante "Aggiungi" propone la maschera della data/ora e posizione della Calata o del Recupero.



ita000007150 - domenico storione - 01RO02426

Informazioni Calata

Data Ora

Gradi Primi Secondi

Latitudine

Gradi Primi Secondi

Longitudine



ita000007150 - domenico storione - 01RO02426

Informazioni Recupero

Data Ora

Gradi Primi Secondi

Latitudine

Gradi Primi Secondi

Longitudine

Il pulsante "Conferma" nel caso di attrezzi particolari, come le reti da imbrocco, richiede ulteriori informazioni sulla Calata o sul Recupero, in caso contrario propone la pagina relativa a Partner (se il Comandante aveva indicato di pesca congiunta con partner) altrimenti la pagina della specie ittica pescata.



ita000007150 - domenico storione - 01RO02426

Informazioni reti dai imbrocco

Numero insiemi

Profondità insieme di reti calato

Tempo immersione insieme di reti (ore)

Dichiarazione Operazione di Pesca – Partner

I partner possono essere molteplici, l'applicazione ne propone la lista.

ita000007150 - domenico storione - 01R002426

Dichiarazione di Operazione di Pesca

LISTA NAVI PARTNER

Matricola	Nome
02vb2345	balena blue

Aggiungi Elimina Modifica

Indietro Conferma

Il pulsante “Conferma” propone la pagina delle specie ittiche pescate.

Il pulsante “Elimina” cancella la nave partner selezionata nella lista.

I pulsanti “Aggiungi” e “Modifica” propongono la pagina di dettaglio della nave partner da inserire o modificare.

ita000007150 - domenico storione - 01R002426

Dichiarazione di Operazione di Pesca

Numero di registro ita123456789 IRCS radio

Num. immatricolazione 02vb2345 Stato bandiera Italy

Nome comandante pippo verde

Nome nave balena blue

Indietro Conferma

Il pulsante “Conferma” archivia i dati inseriti/modificati di dettaglio e propone la pagina della lista partner.

Dichiarazione Operazione di Pesca – Lista specie ittiche pescate

Il Comandante deve associare all'Operazione di pesca una o più Specie ittiche pescate e ne deve inserire/aggiornare/cancellare i dati quantitativi di ciascuna. Le Specie di cui è possibile effettuare l'aggiornamento/cancellazione sono elencate nella lista visualizzata.

S I P A Giornale di bordo | e-Logbook

ita000007150 - domenico storione - 01RO02426

Dichiarazione di Operazione di Pesca

Lista del pescato

Squalo di Groenlandia Kg: 100

Aggiungi pescato Aggiorna quantità Elimina pescato

Conferma

Il pulsante “Conferma” chiude l’operazione di pesca e propone la pagina di lista di tutte le Operazioni di pesca della giornata. Il pulsante “Elimina pescato” cancella la specie ittica selezionata nella lista. Il pulsante “Aggiorna quantità” propone la pagina della specie ittica selezionata per poterne aggiornare la quantità. Il pulsante “Aggiungi pescato” propone la pagina d’inserimento di una specie ittica con relativa quantità pescata durante l’operazione di pesca.

Dichiarazione Operazione di Pesca – Aggiungi /Aggiorna Specie pescata

Il Comandante può aggiungere la nuova Specie ittica digitando il nome o parte di esso e selezionando il bottone “Cerca specie”. A fronte dell’operazione di ricerca della specie, effettuata in base al dato inserito (anche parzialmente) dal Comandante, il Sistema presenta un elenco di specie ittiche. Il Comandante provvederà quindi a selezionare quella di proprio interesse premendo il pulsante “Associa specie”. Una volta individuata la specie desiderata ne inserisce la quantità pescata, questa stessa pagina è proposta nel caso in cui il Comandante voglia con “Aggiorna quantità” modificare la sola quantità della specie selezionata.

S I P A Giornale di bordo | e-Logbook

ita000007150 - domenico storione - 01RO02426

Dichiarazione di Operazione di Pesca

Nome Specie Gallinelle o Capponi Cerca specie

Peso (kg) 200

Indietro Aggiungi specie

Il pulsante “Aggiungi specie” propone la pagina del pescato nell’operazioni di pesca.

ita000007150 - domenico storione - 01RO02426

Dichiarazione di Operazione di Pesca

Lista del pescato

Squalo di Groenlandia Kg: 100
Gallinelle o Capponi Kg: 200

Aggiungi pescato Aggiorna quantità Elimina pescato

Conferma

Il pulsante “Conferma” chiude l’operazione di pesca e propone la pagina di lista di tutte le Operazioni di pesca della giornata.

Dichiarazione Notifica preventiva di rientro in porto

Il Comandante deve notificare con almeno 4 ore di anticipo il rientro in Porto indicando l’ora prevista per il rientro, il Porto e lo scopo del rientro.

Per la selezione del Porto è necessario indicare se si tratta di un porto italiano od estero.

Il Sistema consentirà di compilare la Notifica di ingresso in porto associando le informazioni già dichiarate nelle sezioni precedenti con quelle proprie della Notifica, relative a data e ora previste per lo sbarco, porto di arrivo e motivo del rientro.

Notifica di rientro in porto – Cerca Porto

ita000007150 - domenico storione - 01RO02426

Dichiarazione di Notifica preventiva di Rientro

Data e Ora Rientro (UTC) 20/09/2011 21:03

Data e Ora Sbarco (UTC) 20/09/2011 21:03

Territorialità Porto italiano

Porto FIUMICINO Cerca porto

Scopo dello scalo

Indietro Conferma

Il pulsante “Conferma” propone la lista del pesce presente a bordo di seguito riportata.

Notifica di rientro in porto –Quantità di pescato al rientro in porto

La fine della compilazione della Notifica si effettua con il pulsante “Conferma dati Notifica” e il Sistema passa direttamente alla funzione **Invia e-Logbook**.

S I P A Giornale di bordo | e-Logbook

ita000007150 - domenico storione - 01R002426

Dichiarazione di Notifica preventiva di rientro

Lista del pescato a bordo

- Alepocefalo Kg: 100
- Squalo di Groenlandia Kg: 50
- Gallinelle o Capponi Kg: 50
- Totano Kg: 50

Indietro Conferma dati di notifica

Dichiarazione di Trasbordo

Nei casi in cui il pescato non venga consegnato in porto, ma trasbordato ad altra imbarcazione, il Comandante ha l'obbligo di indicare i dati identificativi dell'imbarcazione che riceve (o cede) il pescato quali il numero di registro CFR, lo stato di bandiera, l'identificativo, ecc., nonché il pescato oggetto del trasbordo stesso (specie e quantità). E' necessario indicare anche se il trasbordo è avvenuto a mare o in porto.

S I P A Giornale di bordo | e-Logbook

ita000007150 - domenico storione - 01R002426

Dichiarazione di Trasbordo

Data: 20/09/2011 Ora: 15:38

Trasbordo effettuato in: Porto Territorialità: Porto italiano

Sei la nave: Cedente Porto: FIUMICINO

Cerca porto

Indietro Conferma

Il pulsante “Conferma” propone la pagina relativa alla nave ricevente/cedente del pesce trasbordato. Il Sistema propone automaticamente la richiesta d'inserimento delle informazioni della nave ricevente se il Comandante ha indicato la propria imbarcazione essere la cedente nel trasbordo.

Dichiarazione di Trasbordo – Nave Ricevente/Cedente

The screenshot shows the 'Giornale di bordo | e-Logbook' interface. At the top left is the S I P A logo. Below it, the text 'ita000007150 - domenico storione - 01RO02426' is visible. The main heading is 'Dichiarazione di Trasbordo'. Underneath, there is a section titled 'Nave Ricevente' with three input fields: 'ID UE' containing 'ita987654321', 'ID radio' which is empty, and 'Stato bandiera' set to 'Italy'. At the bottom right of the form are two buttons: 'Indietro' and 'Conferma'.

Il pulsante “Conferma” propone la lista del pesce presente a bordo di seguito riportata. Nel caso in cui il Comandante deve ricevere pesci a bordo, verrà visualizzata l’intera lista di specie.

Dichiarazione di Trasbordo – Lista Specie

The screenshot shows the 'Giornale di bordo | e-Logbook' interface. At the top left is the S I P A logo. Below it, the text 'ita000007150 - domenico storione - 01RO02426' is visible. The main heading is 'Dichiarazione di Trasbordo'. Below this, there are two columns: 'Lista Specie a bordo' and 'Lista Specie trasbordo'. The 'Lista Specie a bordo' contains a list of species with weights: 'Alepocefalo Kg: 100', 'Squalo di Groenlandia Kg: 100', 'Gallinelle o Capponi Kg: 100', and 'Totano Kg: 50'. Below this list is a 'Trasborda' button. The 'Lista Specie trasbordo' is currently empty and has an 'Elimina' button below it. At the bottom right of the form are two buttons: 'Indietro' and 'Conferma'.

Il pulsante “Trasborda” propone la pagina di presentazione della specie selezionata e che deve essere trasbordata.

Il pulsante “Elimina” cancella la specie ittica trasbordata (lista a destra), che viene riportata alla lista a sinistra.

Il pulsante “Conferma”, qualora si sia effettuato almeno un trasbordo, propone il menù delle Dichiarazioni.

Dichiarazione di Trasbordo – Presentazione specie trasbordata

 Giornale di bordo | e-Logbook

ita000007150 - domenico storione - 01RO02426

Dichiarazione di Trasbordo

Nome Specie	Squalo di Groenlandia	Quantità	50
Categoria freschezza	B		
Stato conservazione	Fresco		
Presentazione pesce	Eviscerato	Num. confezioni	1
Tipo imballaggio	Casse	Peso medio a confezione(Kg)	50
Fattore di conversione			

Indietro Conferma

Il pulsante “Conferma” propone la lista aggiornata delle specie ittica trasbordata.

 Giornale di bordo | e-Logbook

ita000007150 - domenico storione - 01RO02426

Dichiarazione di Trasbordo

Lista Specie a bordo	Lista Specie trasbordo
Alepocefalo Kg: 100	Squalo di Groenlandia Kg: 50 Eviscerato e senza coda Co
Squalo di Groenlandia Kg: 50	
Gallinelle o Capponi Kg: 100	
Totano Kg: 50	

Trasborda Elimina

Indietro Conferma

Dichiarazione di Rigetto in mare

Il sistema fornirà la possibilità di registrare i rigetti in mare, ricalcolando di conseguenza le specie ittiche presenti a bordo. Nella pagina dovranno essere forniti i dati data/ora e posizione dell'avvenuto rigetto in mare.

The screenshot shows the 'Dichiarazione di Operazione di Rigetto' form. At the top left is the SLIPA logo. The page title is 'Giornale di bordo | e-Logbook'. Below the title, the user information 'ita000007150 - domenico storione - 01RO02426' is displayed. The main heading is 'Dichiarazione di Operazione di Rigetto'. The form contains the following fields:

- 'Data e Ora (UTC)' with a date picker set to '20/09/2011' and a time field set to '15:47'.
- 'Latitudine' with three input fields for 'Gradi', 'Primi', and 'Secondi', and a dropdown arrow.
- 'Longitudine' with three input fields for 'Gradi', 'Primi', and 'Secondi', and a dropdown arrow.

Below the form, there is a note: 'UTC (Universal Time Coordinated), è l'ora di riferimento internazionale corrispondente al GMT (Greenwich Mean Time)'. At the bottom right, there are two buttons: 'Indietro' and 'Conferma'.

Il pulsante "Conferma" presenta la pagina della lista di specie ittiche presenti a bordo, per l'individuazione delle specie da rigettare a mare.

Dichiarazione di Rigetto – Lista specie ittiche a bordo

The screenshot shows the 'Dichiarazione di Rigetto' form. At the top left is the SLIPA logo. The page title is 'Giornale di bordo | e-Logbook'. Below the title, the user information 'ita000007150 - domenico storione - 01RO02426' is displayed. The main heading is 'Dichiarazione di Rigetto'. The form contains two lists:

- 'Lista Specie a bordo' with a scrollable list containing: 'Squalo di Groenlandia Kg: 50', 'Gallinelle o Capponi Kg: 100', and 'Totano Kg: 50'. Below this list is a 'Rigetta' button.
- 'Lista Specie rigettate in mare' with a scrollable list containing: 'Alepocefalo Kg: 100'. Below this list is an 'Elimina' button.

At the bottom right, there are two buttons: 'Indietro' and 'Conferma'.

Il pulsante "Rigetta" propone la pagina per inserire la quantità della specie selezionata rigettata.

Il pulsante "Elimina" cancella la specie rigettata selezionata (lista a destra) che viene riportata alla lista a sinistra.

Il pulsante "Conferma", qualora si sia effettuato almeno un rigetto, propone il menù delle Dichiarazioni.

Dichiarazione di Rigetto – Quantità specie rigettata

S I P A
Giornale di bordo | e-Logbook
ita000007150 - domenico storione - 01RO02426

Dichiarazione di Rigetto

Alepocefalo Kg: 100 Disponibili a bordo Kg: 100

Indietro Conferma

Il pulsante “Conferma” ritorna alla lista delle specie ittiche da rigettare.

Dichiarazione di Perdita degli attrezzi

Nel caso in cui durante la navigazione o l’operazione di pesca l’imbarcazione perde un’attrezzatura che, ovviamente, risulta tra quelle dichiarate al momento della partenza dal porto, il Comandante deve dichiararne la perdita e la posizione presunta al momento della perdita. In questa sezione è previsto anche un campo per l’annotazione dei tentativi di recupero dell’attrezzo.

S I P A
Giornale di bordo | e-Logbook
ita000007150 - domenico storione - 01RO02426

Dichiarazione di Perdita Attrezzi

Lista Attrezzi a Bordo
Trappole (non specificato)

Lista Attrezzi Perduti
Rete da circuizione a chiusura

Perdita Aggiorna Elimina

Indietro Conferma

Il pulsante “Conferma” conclude la perdita attrezzi e riporta al menù delle Dichiarazioni.

Il pulsante “Perdita” propone la pagina per l’inserimento della posizione dove è avvenuta la perdita dell’attrezzo selezionato.

Il pulsante “Aggiorna” propone la pagina per l’aggiornamento della posizione dove è avvenuta la perdita dell’attrezzo selezionato.

Il pulsante “Elimina” cancella l’attrezzo dalla lista di quelli perduti e lo inserisce nella lista degli attrezzi a bordo.

Dichiarazione Perdita Attrezzi - Posizione



SLIPA Giornale di bordo | e-Logbook

ita000007150 - domenico storione - 01RO02426

Dichiarazione di Trasferimento Tonno Rosso

Nome attrezzo: Rete da circuizione a chiusura

Data o Ora (UTC) 20/09/2011 18:28 Numero di attrezzi perduti : 1

Latitudine Gradi Primi Secondi Motivo della perdita
01 02 03 N Smarrito - Cercato

Longitudine Gradi Primi Secondi
004 05 05 E

Indietro Conferma

Il pulsante “Conferma” propone la pagina con la lista degli attrezzi a bordo e quella di quelli perduti aggiornata.

Dichiarazione di rientro in porto

Il Comandante deve compilare la Dichiarazione di Rientro in Porto indicando l’ora in cui è rientrato, il Porto e il motivo del rientro. Per la selezione di un nuovo Porto (se diverso da quello da cui è partito) è necessario indicare se si tratta di un porto italiano od estero.

Il sistema predispone la dichiarazione di rientro in porto con i dati precedentemente acquisiti attraverso la dichiarazione preventiva (porto, motivo del rientro, attrezzi a bordo) o disponibili (data e ora). Nell’ipotesi che il Comandante sia impossibilitato ad effettuare la registrazione in un tempo congruo, oppure sia necessario modificare i dati preimpostati, sarà possibile inserire manualmente le informazioni.



SLIPA Giornale di bordo | e-Logbook

ita000007150 - domenico storione - 01RO02426

Dichiarazione di Rientro

Data e Ora (UTC) 20/09/2011 21:03

Territorialità Porto italiano

Porto FIUMICINO Cerca porto

Motivo del rientro Accesso servizi

Indietro Conferma

Il pulsante “Conferma” inserisce il Rientro e propone la pagina di menù delle Dichiarazioni.

Dichiarazione di Sbarco

Questa sezione chiude la Bordata e prevede la registrazione della conferma dei dati presentati nella Dichiarazione di rientro in porto, a cui si aggiungono i dati del pescato che viene sbarcato in termine di specie e quantità.

Il Comandante deve compilare la Dichiarazione di Sbarco indicando l'ora in cui ha sbarcato il pescato e il Porto. Per la selezione di un nuovo Porto (se diverso da quello preimpostato) è necessario indicare se si tratta di un porto italiano od estero.

The screenshot shows the 'Dichiarazione di Sbarco' form. At the top, there is a header with the S I P A logo and the text 'Giornale di bordo | e-Logbook'. Below the header, the user information 'ita000007150 - domenico storione - 01RO02426' is displayed. The form itself is titled 'Dichiarazione di Sbarco' and contains the following fields:

- Data e Ora (UTC):** A date field set to '20/09/2011' and a time field set to '21:03'.
- Territorialità:** A dropdown menu currently showing 'Porto italiano'.
- Porto:** A text input field containing 'FIUMICINO' and a 'Cerca porto' button.

At the bottom right of the form, there are two buttons: 'Indietro' and 'Conferma'.

Il pulsante "Conferma" propone la pagina con la lista delle specie a bordo.

Dichiarazione Sbarco – Lista specie ittiche a bordo

This screenshot shows the 'Dichiarazione di Sbarco' form with the species list section. The header and user information are the same as in the previous screenshot. The form is titled 'Dichiarazione di Sbarco' and contains two main sections:

- Lista Specie a bordo:** A list of species with their quantities, including 'Alepocefalo Kg: 100', 'Squalo di Groenlandia Kg: 50', 'Gallinelle o Capponi Kg: 50', and 'Totano Kg: 50'. The 'Alepocefalo' entry is highlighted.
- Lista Specie da sbarcare:** An empty list box for species to be landed.

At the bottom of the species list, there are two buttons: 'Sbarca' and 'Elimina'. At the bottom right of the form, there are two buttons: 'Indietro' and 'Conferma'.

Il pulsante "Sbarca" propone la pagina di presentazione della specie selezionata e che deve essere sbarcata, in tale pagina si specifica anche la quantità da sbarcare.

Il pulsante "Elimina" cancella la specie ittica sbarcata (lista a destra), che viene riportata alla lista a sinistra.

Il pulsante "Conferma", qualora si sia effettuato almeno uno sbarco, propone il menù delle Dichiarazioni.

Dichiarazione Sbarco – Presentazione e quantità specie ittiche sbarcate

 Giornale di bordo | e-Logbook

ita000007150 - domenico storione - 01RO02426

Dichiarazione di Sbarco

Nome Specie:	Alepocefalo	Quantità:	100
Categoria freschezza	Extra		
Stato conservazione	Fresco		
Presentazione pesce	Eviscerato	Num. confezioni	1
Tipo imballaggio	Containers	Peso medio a confezione(Kg)	100
Fattore di conversione			

Il pulsante “Conferma” propone la lista aggiornata delle specie ittica sbarcata.

 Giornale di bordo | e-Logbook

ita000007150 - domenico storione - 01RO02426

Dichiarazione di Sbarco

Lista Specie a bordo	Lista Specie da sbarcare
Squalo di Groenlandia Kg: 50 Gallinelle o Capponi Kg: 50 Totano Kg: 50	Alepocefalo Kg: 100 Eviscerato Containers

Dichiarazione di Trasferimento

Nei casi in cui avvenga il trasferimento del pescato, nasse, contenitori o gabbie esterne in cui vengono conservate le catture vive, il Comandante ha l'obbligo di indicare i dati identificativi delle imbarcazioni partecipanti all'operazione, quali di esse sono riceventi o donanti, il pescato stesso (specie di pesce e quantità) e la posizione delle imbarcazioni all'atto del trasferimento.

The screenshot shows the 'Dichiarazione di Trasferimento' form. At the top left is the S I P A logo. The title 'Giornale di bordo | e-Logbook' is displayed in a large blue font. Below the title, the user information 'ita000007150 - domenico storione - 01RO02426' is visible. The main form area is titled 'Dichiarazione di Trasferimento' and contains the following fields:

- Tipo imbarcazione: Cedente (dropdown menu)
- Data e Ora (UTC): 20/09/2011 (calendar icon) 15:32 (time input)
- Latitudine: Gradi (1), Primi (2), Secondi (3), N (direction dropdown)
- Longitudine: Gradi (4), Primi (5), Secondi (5), E (direction dropdown)

At the bottom of the form are three buttons: 'Annulla Trasferimento', 'Indietro', and 'Conferma'.

Il pulsante "Annulla Trasferimento" elimina il trasferimento.

Il pulsante "Conferma" propone la pagina relativa alla nave ricevente/cedente del pesce trasferito. Il Sistema propone automaticamente la richiesta d'inserimento delle informazioni della nave ricevente se il Comandante ha indicato la propria imbarcazione essere la cedente nel trasferimento

Dichiarazione di Trasferimento – Nave Ricevente/Cedente

The screenshot shows the 'Informazione nave ricevente del trasferimento' form. At the top left is the S I P A logo. The title 'Giornale di bordo | e-Logbook' is displayed in a large blue font. Below the title, the user information 'ita000007150 - domenico storione - 01RO02426' is visible. The main form area is titled 'Informazione nave ricevente del trasferimento' and contains two columns of fields:

- Informazioni sulla nave rimorchiatrice:**
 - Nome: balena viola
 - ID Radio: (empty)
 - ID UE: ITA123123123
 - Numero immatricolazione: 00rr0022
 - Stato bandiera: Italy (dropdown menu)
- Comandante:**
 - Nome: primula
 - Cognome: rossa

At the bottom of the form are two buttons: 'Indietro' and 'Conferma'.

Il pulsante "Conferma" propone la lista del pesce presente a bordo di seguito riportata. Nel caso in cui il Comandante deve ricevere pesci a bordo, verrà visualizzata l'intera lista di specie.

Dichiarazione di Trasferimento – Lista Specie

SLPA Giornale di bordo | e-Logbook

ita000007150 - domenico storione - 01RO02426

Dichiarazione di Trasferimento

Lista Specie a bordo	Lista Specie trasferite
Alepocefalo Kg: 100	Totano Kg: 50
Squalo di Groenlandia Kg: 100	
Gallinelle o Capponi Kg: 100	
Totano Kg: 50	

Trasferimento Elimina

Indietro Conferma

Il pulsante “Trasferimento” propone la pagina di quantità della specie selezionata e che deve essere trasferita.

Il pulsante “Elimina” cancella la specie ittica trasferita (lista a destra), che viene riportata alla lista a sinistra.

Il pulsante “Conferma”, qualora si sia effettuato almeno un trasferimento, propone il menù delle Dichiarazioni.

Dichiarazione di Trasferimento – Quantità specie trasferita

SLPA Giornale di bordo | e-Logbook

ita000007150 - domenico storione - 01RO02426

Dichiarazione di Trasferimento

Nome Specie	Totano
Peso (kg)	50

Indietro Conferma

Il pulsante “Conferma” propone la pagina delle liste di specie presenti a bordo e quella delle specie trasferite aggiornata.

Consultazione e-Logbook

Attraverso la funzione di Consultazione e-Log Book è possibile effettuare la consultazione delle Dichiarazioni mediante la selezione della data del loro Invio che si ricorda deve essere effettuato giornalmente. Selezionare quindi la data utilizzando l'apposita funzione calendario e confermare la scelta attraverso la selezione del pulsante Cerca dichiarazioni.



Indietro

Il pulsante "Cerca dichiarazioni" propone la lista delle dichiarazioni specificate nel giorno desiderato. Il pulsante "Stampa pdf" propone la stampa del giornale di bordo del giorno desiderato in formato pdf.

Consultazione – Lista

A fronte dell'operazione di ricerca verrà mostrata la lista delle dichiarazioni rispondenti alla data desiderata. E' quindi possibile visualizzare il dettaglio di ciascuna dichiarazione semplicemente selezionandola dalla lista e successivamente confermare la scelta mediante la pressione del pulsante Visualizza dichiarazione.



Dichiarazione	Ora richiesta invio	Invio effettivo
Partenza	12:34	
Partenza	12:34	
Operazione di Pesca	12:34	
Operazione di Pesca	12:34	

Indietro

Normalmente la visualizzazione delle Dichiarazioni è mostrata all'interno di una sola schermata ma vi sono tre Dichiarazioni che hanno un ulteriore livello di dettaglio.

La Dichiarazione di Operazione Pesca presenta all'interno della schermata il pulsante "Visualizza calata e recupero" che propone la pagina delle calate e recuperi effettuati durante l'operazione di pesca.

La Dichiarazione di Trasbordo e la Dichiarazione di Sbarco presentano entrambe il pulsante "Presentazione" che consentono la visualizzazione della schermata della presentazione e quantità delle specie trasbordate o sbarcate.

Dichiarazione di Trasbordo

NOME SPECIE	Alepocefalo		
CATEGORIA FRESCHEZZA	Extra		
FATTORE CONVERSIONE	1		
STATO CONSERVAZIONE	Bollito		
PRESENTAZIONE PESCE	Altro		
TIPO IMBALLAGGIO	Cartoni	NUM. CONFEZIONI	1 PESO (Kg) 100

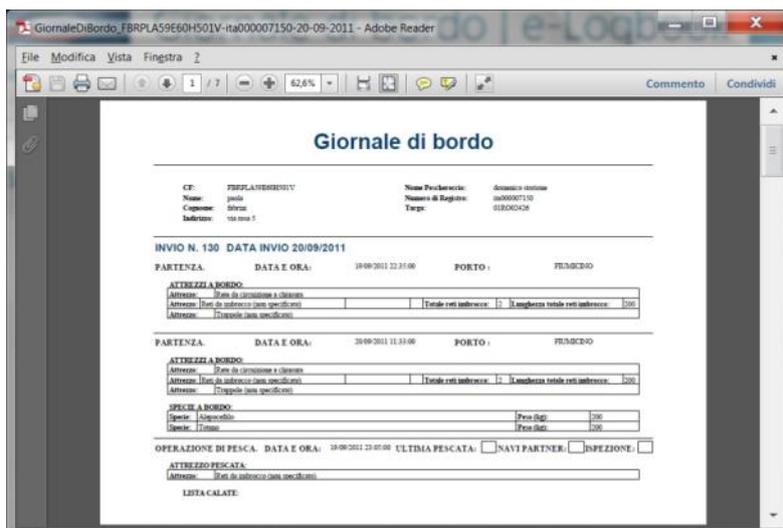
Indietro

Consultazione – Stampa pdf

E' possibile inoltre effettuare la **Stampa pdf** delle dichiarazioni effettuate in una data specifica



Selezionare il lettore pdf (Sumatra o Acrobat) e premere OK



Il giornale di bordo proposto può essere salvato su una chiavetta USB.

Invio e-Logbook

E' possibile procedere all'Invio delle Dichiarazioni inserite dopo aver specificato se lo "Scopo dell'invio" è per una "Ispezione". Selezionare quindi il pulsante "Conferma Invio dichiarazione" per procedere.

Si ricorda che non sarà più possibile modificare una dichiarazione inviata.

In presenza di problemi di connessione, il Sistema memorizza la richiesta di invio e la effettua successivamente non appena viene ripristinata la connessione.

La notifica dell'avvenuta trasmissione è registrata nella consultazione.

